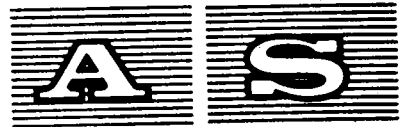


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/8556
S/10432

7 December 1971

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Двадцать шестая сессия
Пункт 102 повестки дня
ВОПРОС, РАССМАТРИВАВШИЙСЯ
СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ
НА ЕГО 1606-м, 1607-м и 1608-м
ЗАСЕДАНИЯХ 4, 5 и 6 ДЕКАБРЯ
1971 ГОДА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Двадцать шестой год

Доклад Генерального секретаря о положении на линии прекращения огня в Кашмире

1. Главный военный наблюдатель Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (UNMOGIP) генерал-лейтенант Луис Тассара Гонсалес в 11 ч. 00 м. ЗПВ ^{1/}7 декабря 1971 года сообщил, что со времени его предыдущего донесения не наблюдалось существенных изменений в воздушных и наземных действиях^{2/}. В районе линии прекращения огня велись активные действия, однако существенных передвижений индийских или пакистанских войск отмечено не было.

2. На 17 ч. 00 м. 6 декабря от военных наблюдателей Организации Объединенных Наций были получены следующие донесения:

а) Наблюдательный пост в Котли сообщил, что в 15 ч. 05 м. три индийских самолета подвергли его обстрелу с бреющего полета. Наблюдательному посту не было причинено ущерба.

б) Наблюдательный пост в Равалакоте сообщил о перестрелке на линии прекращения огня и об одном пролете через нее.

с) Наблюдательный пост в Бхимбаре сообщил, что на линии прекращения огня продолжалась перестрелка.

^{1/} Западнопакистанское время. Во всех случаях, когда не оговорено иное, указывается западнопакистанское время.

^{2/} S/10412/Add.2, 6 декабря 1971 года.

а) Наблюдательный пост в Сиялките сообщил, что артиллерийский обстрел слабеет и что в районе города отмечено три воздушных налета.

3. На 07 ч. 00 м. 7 декабря от военных наблюдателей Организации Объединенных Наций были получены следующие донесения:

а) Отделение Группы военных наблюдателей в Сринагаре сообщило об одном воздушном налете в 17 ч. 40 м. ИСВ ^{3/}6 декабря и об одном перелете приблизительно в 00 ч. 30 м. ИСВ 7 декабря.

б) Наблюдательный пост в Парамуле сообщил: пакистанские войска вели артиллерийский, минометный, пулеметный и ружейный огонь и огонь из безоткатных орудий по всей линии прекращения огня в районе поста.

с) Наблюдательный пост в Пунче сообщил, что в ночь с 6 на 7 декабря индийская артиллерия и минометы произвели 1 100 залпов. В эту ночь в районе поста не было отмечено огня пакистанской артиллерии.

д) Наблюдательный пост в Бхимбаре сообщил о перестрелке вдоль линии прекращения огня, однако подробные сведения не поступили.

е) Наблюдательный пост в Джамму сообщил, что в 12 милях к югу от города Джамму велась артиллерийская стрельба и что в 00 ч. 30 м. и 04 ч. 00 м. были произведены воздушные атаки, сопровождавшиеся бомбардировкой.

ф) Наблюдательный пост в Сиялките сообщил о двух воздушных налетах, а также об артиллерийской стрельбе в пограничных районах в ночь с 6 на 7 декабря.

г) Штаб-квартира Группы военных наблюдателей в Равалпинди сообщила, что в районе города в течение дня и ночи продолжались периодические налеты индийских самолетов.

4. Хотя военные действия отмечались вдоль всей линии прекращения огня, пока нет указаний на сколько-нибудь значительные передвижения индийских или пакистанских войск, за исключением района

Пунча, в котором активность по-прежнему оставалась весьма высокой. Пакистанский офицер связи уведомил Группу военных наблюдателей о том, что пакистанские войска заняли Чамб (координаты по карте 5462), однако от военных наблюдателей Организации Объединенных Наций пока не получено никаких сведений об этом.
